

ἀπάνω εἰς τὸν ἀφέντην Νικολέτον μὲ τὰ ἄσπρα ἡ / τανε τῆς ἀρχόντισσάς του καθὼς
ἀτὸς του τὸ ὅμοιογχᾶ ἐδῶ πρεζέντε / ἀκόμα τάξει τους καὶ ζῶα καματερὰ λιανὺ
κεφάλια εἴκοσιν ἥτοι (νούμερο) 20 / κάνοντάς του καὶ παστρικὴν καὶ καθαρὴν
κοντετζίόνε ὅτιν στὰ ὅσαν τοῦ ἐτάξασιν ἀνωθεν οἱ γονέοιν του νὰ τάχην καὶ νὰ τὰ
καρποτρώγην καὶ νὰ τὰ / γοντέρην ἔως ὅλη του τὴν ζωὴν καὶ ἀποσβώσειν ἀπὸ τὸν
κόσμους τοῦ / του νὰ πηγαίνου τὰ αὐτὰ πράματα εἰς τοῦ ἐγγονοῦν του τοῦ Νικο-
λετά / κην ἥγου στοῦ υἱοῦν του τοῦ σινιόρ Γερμανάκην τοῦ παιδίου ὃπου τόχειν
μαζίν / του καὶ ἀνεθρέφειτον ἀνωθεν εἰς βεβαίωσιν ἀπογράφειν κάτωθεν ὁ ἀφέντην /
Νικολέτος καὶ ἀξιόπιστοιν μάρτυρες—

/ — Νικολέτος Σουμαρίπας βεβαιώνω τῶνωθε

/ — Κατερίνα Κορονέλα ἡ ἀνωθε στέργει καὶ βεβαιώνει καὶ ἐπαρακάλεσε ἐμένα τὸ
Ἀντώνη Γά καὶ ἡ / γραψα διὰ λόγουν τῆς καὶ μαρτυρῶ ὡς ἀνωθε.

/ Γιάκουμος Μπορότζη μάρτυρα

/ Γιοζεφής Κορονέλλος μάρτυρας—

— Ἰωάννης Μηνιάτης νοτάριος ἔγραψα.—

48*

Τροποποίηση προικοσυμφώνου. Ἀγρανάπανση.

φ. 32Γ-ν

/ [+ Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου] Θεοῦ ἡμῶν ἀμήν. 1680/ἐν μηνὶ Ἰουνίου 24—

/ Φ 29

/ + Προσκαλεσμένος κάγω ὁ ὑπογράφοντα νοτάριος καὶ οἱ κάτωθεν ἀξιόπι-
στοιν μάρτυρες / εἰς τὸ ἀρχοντικὸ τοῦ ἀφέντη Θεοφύλακτου Διασίτην λέγοντας ὁ
αὐτὸς ἀφέντης Θεοφύ / λακτος καὶ ἡ ἀρχόντισσάν του κυρία Κατερίνα τὸ πῶς εἶχεν
ταμένα καὶ πουρκοδοτισμένα τῆς / θυγατρός τος κυρίας Σμαράγδας μετὰ τὸ θά-
νατόν τος τὰ χωράφια στὴ Στελίδα λεγόμενα / τοῦ Γοργογύρην καθὼς διαλαβάνει
τὸ ἀβαντάριο ποὺ οἱ αὐτοὶ γονέοιν τῆς ἔκαμαν ὑπὸ χειρός / μισέρ Αντωνίου Μενδρι-
νοῦ. "Ετζι τὴν σήμερον θέλου μὲ καλήν τος γνώμη καὶ θέλησιν καὶ ρεφουδάρου /
τὰ ἀνωθεν χωράφια τῆς θυγατέρας τος καὶ τοῦ γαμπροῦν τος ἀφέντην Μαρκάκην

* Η πράξη αὐτὴ δημοσιεύτηκε ἀπὸ τὸν Ι. Βισβίζη, Τινὰ περὶ τῶν προικών ἐγγρά-
φων κατὰ τὴν Βενετοκρατίαν καὶ τὴν Τουρκοκρατίαν, εἰς Ἐπετηρίς Κέντρου Ἐρεύνης τῆς Ἰστο-
ρίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου, 12 (1965), Ἀθῆνα 1968, 82.



Φρανγγόπουλου νὰ / τάχουν καὶ νὰ τὰ καρποτρῶσιν μαζὶν εἰς τὴ μέσην μὲ τοὺς
 ἴδιους ἄνωθεν γονέους καὶ μετὰ τὸν θάνατον τὸν τοῦς νὰ εἶναι μονιτάρου τῆς θυγατρός
 τοῦς κυρίας Σμαράγδας σὰν μπράγματα ἐδικά της καὶ πουρά / κίνη της. "Ετζὶ λοιπὸν
 καὶ ἡ αὐτὴν κερὰ Σμαράγδα διὰ ἀνταμοιβὴν καὶ ἀντὶ χάριτος βάνει τὸ ἀμπέλιν
 στ' Ἀνγγίντια ποὺ τῆς εἶχαν πουρκοδοτισμένον ἀπὸ τὴν ὥραν ποὺ τὴν ἐπάντρεψαν
 νὰ τὸ / τρῶσιν καὶ αὐτὸν μαζὶ στὴ μέσην ἔως φόρου ζωῆς τοῦς καὶ μετὰ τὸν θάνατον
 τῶν ἄνωθεν γονέων / νᾶναι πάλι μονιτάρου τῆς θυγατρός τοῦς κυρίας Σμαράγδας
 τόσον τὸ ἀμπέλιν ὠσὰν καὶ τὸ ἀ / νωθεν χωράφια σὰν ἀκόμη καὶ τὰ σπίτια γονικὰ
 ἀφέντη Θεοφύλακτον μὲ κοντετζιόνες ὅτινα δύντα σπέρνεται ὁ τόπος νὰ σπέρνουνται
 καὶ τὰ ἄνωθεν χωράφια εἰς δὲ ὁ τόπος εἰς δὲ ὁ τόπος / δὲν ἥθελε σπέρνεται καὶ ἥθελε
 ἔχειν ζῶα μέσαν καὶ ἐθέλασιν νὰ σπέρνουν τὰ ἄνωθεν χωράφια / νὰ εἶναι κρατημέ-
 νοιν νὰ τὰ φράζουν νὰ εἶναι περιβολιασμένα καὶ τραφοκοπημένα κατὰ τὴν τάξιν
 τῶν μπεριβολιῶν ποὺ εἶναι καὶ εἰσὲ ἄλλους τόπους καὶ σὲ περὶ σόρτε καὶ ἥθελε γενεῖ
 σκότωμα μέσαν / εἰς τὰ αὐτὰ χωράφια νὰ εἶναι τὸ ἐμισὸν τοῦ ἀφεντότοπου τῆς
 Στελίδας καὶ τὸ ἄλλο ἐμισὸν τῶν νοι / κοκυρῶν τῶν ἄνωθεν χωραφιῶν καὶ νὰ ἔχῃν
 ἔξουσία ὁ γαμπρός τοῦς ἀφέντη Μαρκάκης Φραν / γγόπουλος νὰ βάνηται καὶ νὰ βγά-
 νην κουντουβερνάρους σὲ ὅλα τὰ ἄνωθεν πράματα κατὰ τὴν / ντάξιν καὶ οἱ αὐτοὶν
 κουντουβερνάροιν νὰ γνωρίζουν καὶ τοὺς ἄνωθεν γονέους διὰ κουντουβερνάρους /.
 Ἀκόμη καὶ εἰς τὴν νιτράδα τῶν ἄνωθεν χωραφιῶν νὰ βγαίνη ἀπὸ τὴν μέσην τὸ πέ-
 πτον νὰ τὸ παίρῃ / νη ἀφέντης ὁ Θεοφύλακτος διὰ πινομή τοῦ κεσιμιοῦ ὅπου δίνει
 διὰ τὴν Στελίδα τὸ ὅποιο / πέπτον τῆς ἄνωθεν νιτράδας τῶν χωραφιῶν τὴν ἀφίνειν
 ὁ αὐτὸς ἀφέντης Θεοφύλακτος / τῆς ἀρχόντισσάς του τῆς κυρίας Κατερίνας νὰ τὴν
 ἔχῃν τῆς ἔξουσίας της νὰ τὴν δώνῃ ὅπου / θέλει / ἥγουν νὰ μὴ πη / γαίνη εἰς ἄλλο /
 πρόσωπο τὸ / πέπτον μό / νο εἰς ἐκεῖνο / λέγοντας καὶ τοῦτον ὅτιν εἰς τὸ ἀβαντάριο /
 ὅπου ἐκάμασιν ὁ ἀφέντη Θεοφύλακτος καὶ ἡ ἀρχόντισσάν του ἡ κερὰ Κατερίνα
 τῆς θυγατρός τοῦς τῆς κερὰ Σμαράγδας ἐγράφασιν εἰς τὸ τέλος τοῦ ἀβανταρίου
 ρεσαλβάροντας τὲς κοντετζιόνες ὅπου ἐθέλασιν τῆς κάμου / εἰς τὸ προικοχάρτιν
 της ὅθεν μὴν κάνοντάς της ἄλλο προικοχάρτιν τῆς κάνουν τώριν εἰς τοῦτον τὸ
 ιστρουμέντο τὴν κάτωθεν κοντετζιόνιν καὶ λέσιν ἔτζιν ὅτιν ὁ Θεός νὰ δώσην καὶ
 τὸ παιδί ὅπου ἔχουν / τὴν σήμερον καμωμένον μὲ τὸν γαμπρόν τοῦς τὸν ἀφέντη
 Μαρκάκην ἡ ζήνσην ἡ καὶ κάμου καὶ ἄλλα / τὰ ὅσαν τὸς ἐδώκασιν νὰ τὰ δώσουν
 τῶν αὐτῶν παιδιῶν εἰς δὲ ὁ Θεός νὰ μὴν τὸ ὄρισην καὶ μείνη ἀκληρη / νὰ μὴν
 ἔχῃν ἔξουσία μήτε νὰ πουλήσην μήτεν νὰ χαρίσην μήτεν διὰ τὴν ψυχήν της νὰ
 κάμην μήτε ἄ / λλέως νὰ τὰ πράξην μόνον δέκα ρεάλια νὰ δώνην διὰ τὴν ψυχήν της
 εἰδὲ τὸ ἀποδέλοιπο πρᾶ / μα ὅ,τιν καὶ ἀν τῆς ἐδώκασιν νὰ στρέφεται εἰς τὲς ἄλλες
 της ἀδελφὲς ἡ ἡ δὲν εἶναι ἀπὸ [τὶς ἡ] / δελφές της νὰ πηγαίνου εἰς τοὺς πλέκ πρό-

ξιμους ἐδικοὺς καντὰ τὴν μπαλαιὰ συνήθ[εια] / . Εἰς ὅλον τὸν παρὸν γεγραμμένον οἱ μερίδες ἔμειναν κοντέντοιν καὶ ἀνεπαμένοιν μὴ ἔχοντας πλέα / νὰ γυρεύσῃν εἰς περ τοῦ ἄλλουν τος κανένα ζήτημα ἢ κανένα ἄλλο δικαίωμα ἀλλὰ νὰ μένου εἰρηνι-κοὶν καὶ ἀσκανδάλιστοιν καὶ ἀνεζήτηντοιν εἰς περ τοῦ ἄλλουν τος ἀλλὰ νὰ γίνεται ὡς γράφομε στὸν / παρόν, "Οθεν εἰς βεβαίωσιν καὶ στερέωσιν καὶ βεβαίωσιν εἰς τοῦ παρόντος ἴστρουμέντου ἀπογρά / φου οἱ μερίδες καὶ ἀξιόπιστοιν μάρτυρες εἰς ἀσφάλεια καὶ τὰ ἔξτης.

- / —Θεόφιλος Διασίτης στέργω τὰ ἄνωθε—
- / —Κάγω Κατερίνα Φραγγοπούλα στέργω καὶ βεβαιώνω τὸ παρὸν ἔγραψα ἐγὼ / Γρηγόριος ἱερομόναχος Βαβουλᾶς διὰ λόγουν της—
- / —Μάρκος Φραγγόπουλος στέργω τὰ ἄνωθεν—
- / —Κάγω Σμαράγδα Διασητοπούλα στέργω καὶ βεβαιώνω τὸ παρὸν ἔγραψα ἐγὼ / Γεώργης Ταγαρης διὰ λόγου της—
- / —Δημήτριος Κόκκος μαρτυρῶ ὡς ἄνωθε—
- / —'Αντώνης Γρίσπος μάρτυρας ὡς σᾶνωθε—
- / —'Ιωάννης Μηνιάτης νοτάριος ἔγραψα.

49

Δωρεὰ ὑπὸ ὁρον

φ. 32^v, 33^r

/ Εβγαλμένη

/ + Εἰς δόξαν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ ἡμῶν ἀμήν. 1680/ἐν μηνὶ Ἰουλίου 2/ τὴν σήμερον ἡ κερὰ Μπαμπα / κιὰ θυγάτηρ ποτὲ καρακύρην Γεωργίου Κεντὲ θεληματικῶς της καὶ μὲ ἵδιαν της βουλὴ καὶ θέλη / σιν λέγειν πώς τὸ ἵδιο σπίτιν ὅπου τῆς εύρισκεται καὶ ἔχειν ἀπὲ γονικόν της ποὺ κάθεται τὴν σή / μερον τὸ εύρισκόμενον εἰς τὸ Νέο Χωρίο στὸ μέρος τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς τὸ σύνυμπλιο τοῦ / σπιτιοῦ τῆς κερὰ Σταμάτας τῆς θυγατέρας τῆς Λιανῆς τοῦ ποτὲ Θωμᾶ Καντζιμπᾶ καὶ σύνυμπλια τοῦ / μαστρὸς Σταμάτην Γεώργην Παριανοῦ καὶ τοῦ ἀργαστηρίου τοῦ ποτὲ μαστρὸς Μπερνάρδου Γάτου / τὸ ὅποιο σπίτιν καθὼς εύρισκεται μὲ τὴν αὐλήν του καὶ μὲ πᾶσαν του σπάτζιο καὶ δικαίωμα / τὸ ἀφήνειν τῆς ἄνωθεν κερὰ Σταμάτας διὰ πολλὲς χάρες καὶ καλωσύνες ὅπου τῆς γνωρίζειν καὶ διὰ / τὴ ψυνγήν της μὲ κοντετζιὸν ὅτιν νὰ ἔχην καὶ τὴν ἔγνοιαν της νὰ τὴν ἐθεωρῆν καὶ νὰ τὴν ἀπο / βλέπην καὶ νὰ ἔχην τὴν ἔγνοιαν της σὲ ὅλα τὰ γρειαζόμενά της ἔως ποτὲ ζεῖν καὶ ἀποσβιώ-

